

Trappes, le 4 avril 2003.

Madame, Monsieur, cher Client,

Nous vous avons fait parvenir ces dernières semaines deux courriers concernant une mise à jour nécessaire de la firmware du lecteur PosId2 de votre automate GENESIS. Nous souhaitons maintenant vous expliquer, d'une part les raisons qui nous amènent à procéder à cette modification, et d'autre part quel comportement doivent avoir les utilisateurs devant une erreur de type 10 sur le lecteur code-barres en attendant la mise à jour.

Le présent courrier s'adresse aux utilisateurs des automates TECAN GENESIS suivis par les sociétés TECAN FRANCE et BIO-MERIEUX (pour les automates TECAN GENESIS distribués par la société CHIRON BT, cette société a adressé aux utilisateurs un bulletin technique n° 03-005 le 20 mars 2003 en rapport avec l'anomalie décrite ci-dessus).

Raisons de la mise à jour :

Incident rapporté en Allemagne : un portoir de tubes échantillons s'est bloqué lors de la lecture des codes-barres des tubes. Le technicien a appuyé sur le bouton « réessayer » que lui proposait le logiciel ; l'appareil a alors continué les lectures.

Conséquences de l'incident : la lecture des codes-barres ne s'est pas faite correctement, car le portoir après le blocage n'est plus dans sa position initiale.

Analyse de l'incident : il s'agit d'un défaut conceptuel du lecteur PosId2. La mémoire interne du lecteur conserve les codes-barres lus précédemment. En cas de blocage durant la lecture, la lecture est décalée à partir du point de blocage et les codes-barres manquants sont remplacés par ceux encore en mémoire. Ce dysfonctionnement n'est problématique que lorsque le blocage survient sur le premier rack de tubes de la série et que l'appareil n'a pas été éteint auparavant, car le lecteur va se servir des codes-barres présents dans sa mémoire (donc ceux qu'il a lu lors de la série lancée juste avant) pour combler les manquants. Dans les autres cas le logiciel est capable de reconnaître des codes-barres déjà lus et d'avertir l'utilisateur, ou bien sa mémoire est vide.

Il convient donc d'apporter une attention particulière à l'enchaînement suivant :

1. un blocage du premier portoir de tubes échantillons s'est produit
2. une erreur n°10 sur le module P1 s'est produite pendant la lecture des tubes échantillons
3. l'utilisateur a actionné le bouton réessayer
4. aucun message d'erreur ne l'a averti de doublons dans les lectures.

Solution : modification de la firmware du PosId pour repousser le portoir en position initiale et imposer une remise à zéro de la mémoire du lecteur avant une nouvelle lecture en cas de blocage.

Conduite à tenir en cas d'erreur en attendant la mise à jour:

Lorsque l'appareil s'arrête et renvoie un message d'erreur, vérifier si ce message indique :

- Soit *erreur n°10 sur le module P1 (logiciel en français)*
- Ou bien *error n°10 sur le device P1 (logiciel en anglais)*

Si le message n'est pas celui indiqué, gérer l'erreur comme auparavant.

Si le message concerne bien une erreur 10 sur le lecteur PosId, il est impératif de :

1. Faire **Annuler** pour sortir de la fenêtre d'erreur, et **seulement** ce choix là ;
2. Sortir de l'application en cours (Logic, Kubus-TLS ou RIA) ;
3. Éteindre l'automate GENESIS ;
4. Rallumer l'automate après quelques secondes ;
5. Relancer l'application ;
6. Recommencer la série.

Nos techniciens vont rapidement effectuer cette mise à jour et vous serez bientôt contactés.

Pour ceux d'entre vous qui ont dans leur laboratoire plusieurs automates GENESIS, par exemple un automate suivi par TECAN FRANCE et un ou plusieurs autres suivis par la société BIO-MERIEUX, vous recevrez bientôt un courrier provenant de cette même société qui reprendra les termes de la présente lettre.

Nous restons à votre disposition pour de plus amples renseignements et vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de notre considération distinguée.

Sylvain HUNAUT
Directeur TECAN-FR

Patrick POUTOT
Directeur SAV TECAN-FR